

NIVEAU
MATERNELLE

Cet album aborde des sujets à la fois très légers et très forts, le tout avec beaucoup de douceur et de délicatesse !

Autrice et illustratrice : Cécile Metzger
Édition : Obriart

Mots-clés : Voisinage, philosophie, personne âgée, émotions, entraide, plantes, amitié, tristesse, invisible

Résumé :

Un ours, invisible des autres, vit dans un endroit tout aussi invisible que lui. Sa vie est triste et répétitive, jusqu'au jour où des libellules très colorées viennent perturber son quotidien, annonçant la venue d'une voisine.

Madame Odette est une vieille femme pétulante, qui aime ses plantes, parler, écouter de la musique... L'ours sera d'abord perturbé et gêné par cette joie de vivre débordante mais aidera Madame Odette lorsqu'elle en aura besoin. L'heure de Madame Odette sonnera et elle laissera un beau cadeau à l'ours...



SOMMAIRE

1. Pourquoi les élèves vont apprécier cette lecture ? Page 2
2. Pourquoi choisir d'étudier ce livre avec vos élèves ? Page 2
3. Le livre peut être étudié en 6 séances :
 - **Séance 1 :** Regroupement- Découverte de l'album et compréhension du texte Page 2
 - **Séance 2 :** Arts visuels - Observation des techniques et réalisation d'œuvres à la peinture diluée Page 3
 - **Séance 3 :** Ateliers - Observation de la symbolique des illustrations avec le jeu des couleurs et de la composition Page 4
 - **Séance 4 :** Regroupements -Relecture et débats Page 5
 - **Séance 5 :** Ateliers/coin science- Observation des fleurs et de leurs besoins Page 6
 - **Séance 6 :** Regroupement - Débat et conclusion autour de l'album Page 6
4. Poursuites d'activités possibles dans d'autres disciplines Page 6

POURQUOI LES ÉLÈVES VONT APPRÉCIER CETTE LECTURE ?

- Parce qu'elle présente un ours adorablement triste que l'on a envie de rencontrer.
- Parce que la relation entre les personnages est douce et charmante.
- Parce que l'implicite suggéré par le dénouement invite au rêve et à la poésie.

POURQUOI CHOISIR D'Étudier ce livre avec vos élèves ?

Cet album aborde des sujets à la fois très légers et très forts, le tout avec beaucoup de douceur et de délicatesse. Il permet de découvrir l'implicite : chaque lecteur est libre d'interpréter les faits exposés sans que l'album ne vienne lui apporter de réponses limitant ses idées. Graphique, l'ouvrage permet aussi de découvrir des techniques artistiques qui donnent envie de tester à son tour la réalisation d'œuvres avec contrastes et superpositions.

LE LIVRE PEUT ÊTRE ÉTUDIÉ EN 6 SÉANCES :

Séance 1	Regroupement	Découverte de l'album et compréhension du texte
Séance 2	Arts visuels	Observation des techniques et réalisation d'œuvres à la peinture diluée.
Séance 3	Ateliers	Observation de la symbolique des illustrations avec le jeu des couleurs et de la composition.
Séance 4	Regroupements (à différentes reprises)	Relecture et débats
Séance 5	Ateliers coin science	Observation des fleurs et de leurs besoins
Séance 6	Regroupement	Débat et conclusion autour de l'album

SÉANCE 1 : DÉCOUVERTE DE L'ALBUM ET COMPRÉHENSION DU TEXTE

Réunir les élèves au coin regroupement et expliquer que la classe va découvrir un nouveau livre.

Montrer le livre et laisser les enfants admirer la couverture.

Demander à trois élèves de montrer le titre, le nom de l'autrice-illustratrice et la maison d'édition. Demander quelle écriture est utilisée pour chacun des trois éléments : le nom de l'autrice-illustratrice est écrit en majuscules, en capitales, le titre est écrit en attaché et le nom de la maison d'édition est écrit en scriptes minuscules.

Demander de rappeler quelle est l'écriture qui est utilisée dans les livres et celle utilisée pour écrire à la main.

Faire observer l'ours et laisser les enfants réagir. Peut-être ferme-t-il les yeux juste un instant, ou peut-être dort-il. Demander aux enfants de fermer les yeux : les voit-on encore pendant qu'ils ont les yeux fermés ? Si besoin, faire réaliser l'expérience en binôme et conclure : on peut toujours voir une personne qui ferme les yeux.

Demander si l'ours que l'on voit ici est vraiment transparent : on peut le penser avec la grosse fleur qui apparaît devant mais l'ours cache pourtant les fleurs qui sont derrière.

Utiliser l'image de la fiche n°1 pour montrer ce que signifie la transparence et chercher dans la classe des éléments transparents (les fenêtres par exemple). Conclure : lorsque c'est transparent, on peut voir au travers. L'ours n'est pas réellement transparent. Il va donc falloir lire l'histoire pour comprendre.

Avant de lire l'histoire, définir les mots du livre grâce à la fiche n°1. Utiliser la méthode de la boîte que l'on met dans la tête pour visualiser les mots :

- Expliquer qu'un nouveau mot va être appris (par exemple, murmurer).
- Il faut ouvrir la boîte à mots de la tête pour mettre ce nouveau mot.
- On regarde l'image (et on mime l'action si c'est possible).
- On ferme les yeux pour visualiser l'image.
- On range le mot dans la boîte de sa tête (et l'enseignant le range dans la boîte à mots).
- Expliquer que, si besoin, on peut ressortir le mot de sa boîte.

Procéder ainsi pour chacun des mots de la fiche avant de lire l'histoire.

Pour cette première lecture, lire l'histoire en lecture offerte, en montrant bien les illustrations aux élèves.

Laisser les élèves s'exprimer librement à la fin de la lecture.

SÉANCE 2 : OBSERVATION DES TECHNIQUES ET RÉALISATION D'ŒUVRES À LA PEINTURE DILUÉE

Remonter le livre aux élèves et leur demander comment, selon eux, les illustrations sont réalisées. Expliquer qu'il s'agit de peinture, plus précisément d'aquarelle.

Utiliser la fiche n°2 pour présenter les différents types de peintures. Dans la salle de peinture ou le coin arts de la classe, demander aux élèves de trouver les peintures et de les nommer avec les bons termes.

Rappeler le type de peinture utilisé dans cet album et demander la différence avec la gouache (souvent utilisée en classe) : avec l'aquarelle, on voit au travers, c'est comme transparent.

Expliquer que l'aquarelle est très diluée, mélangée à l'eau, et que cela permet de voir au-travers des couleurs.

Faire des expériences libres avec les élèves afin qu'ils testent l'aquarelle.

Expliquer que plus la quantité d'eau est importante, plus la transparence apparaît. Montrer la double page « c'était madame Odette » [pp. 16-17] et demander aux élèves de dire à quels

endroits la peinture est très ou à l'inverse peu diluée. La différence est très observable au sein des pétales de fleurs par exemple.

Montrer la dernière illustration (la fleur en gros plan) et demander aux élèves les couleurs utilisées pour les pétales : il n'y a qu'une seule couleur, plus ou moins diluée.

Proposer aux élèves de réaliser une œuvre à l'aquarelle avec une seule couleur. D'abord, peindre le fond en diluant beaucoup la couleur.

Puis, en diluant très peu, tracer les contours d'une fleur (ou plusieurs, selon les niveaux) de type pâquerette. En diluant un peu plus, peindre les pétales. On obtient ainsi trois nuances différentes et une œuvre réalisée avec une seule couleur.

SÉANCE 3 : OBSERVATION DE LA SYMBOLIQUE DES ILLUSTRATIONS AVEC LE JEU DES COULEURS ET DE LA COMPOSITION

Relire si besoin l'album en lecture offerte avant cette séance.

Expliquer aux élèves qu'après avoir observé la peinture, il va falloir cette fois-ci voir ce que « racontent » les images. Car, en effet, dans les albums, l'histoire passe aussi par les dessins, et non uniquement par les mots.

Montrer la première double page (pp. 6-7) et demander aux élèves ce que l'on peut dire de cet ours si l'on ne connaît pas l'histoire. Les élèves vont sans doute répondre qu'il a l'air triste. Demander quels éléments du dessin permettent de conclure cela : le fond est gris, il est vide, l'ours ne sourit pas et ne bouge pas.

Observer plusieurs pages de l'ours et procéder de la même manière : la maison de l'ours est très géométrique et toujours grise, tout chez l'ours est gris.

Sans relire le texte, montrer comment le lecteur peut savoir que les libellules ne sont pas à l'ours : elles sont colorées.

Demander aux élèves s'ils voient la différence entre l'ours et madame Odette dans les illustrations : les pages de madame Odette sont très colorées, pleines de détails et de rondeurs et semblent se poursuivre au-delà de la page (les libellules s'envolent sur les pages voisines par exemple). Le bric-à-brac déborde de partout et montre la joie de vivre de madame Odette.

À la double page 20-21, demander ce qui appartient à l'ours et à madame Odette. Un nuage est-il vraiment dans la maison de l'ours ? Expliquer qu'il symbolise, qu'il permet de comprendre la mauvaise humeur et la tristesse de l'ours.

À la double page suivante, demander aux élèves de raconter ce qui n'est pas écrit mais que l'on comprend par l'illustration : la musique se fait entendre jusque chez l'ours, ce qui génère la mauvaise humeur que l'on voit au-dessus de sa maison.

Procéder de la même manière pour les pages où l'ours va changer : sa mauvaise humeur devient la pluie qui va venir en aide à madame Odette. Faire remarquer que les mots ne sont pas présents pour nous raconter l'histoire, que ce sont toujours les illustrations qui nous permettent de comprendre ce qu'il se passe.

À la page du câlin, remontrer la page de présentation de madame Odette (pp.16-17) et

demander aux élèves de comparer : l'ours paraissait tout petit car il était loin et, maintenant, on le voit très grand.

Demander si l'on connaît le nom de l'ours. L'ours n'a pas de nom puisqu'il était transparent, c'est-à-dire que c'est comme si personne ne le voyait. Maintenant, à la fin de l'histoire, l'ours est bien redevenu un ours. D'ailleurs le texte dit « murmura l'ours » (p. 26) et non pas « l'ours transparent ».

Demander ce qui a changé en plus sur la dernière illustration de l'ours : il a les joues colorées et un sourire apparaît. L'illustration nous dit qu'il n'est donc plus triste.

SÉANCE 4 : RELECTURE ET DÉBATS

Relire l'album en entier. Les questionnements qui suivent peuvent être menés en plusieurs fois, pour conclure plusieurs regroupements par exemple.

Revenir sur le début et demander aux élèves s'ils se sentent « tout gris » parfois. Écouter les émotions et les ressentis des élèves. Demander aux élèves de quelle couleur se sent-on lorsqu'on est en colère, ou bien fatigué, ou encore très excité. Demander quelle couleur pourrait correspondre à l'humeur de madame Odette lorsqu'elle emménage.

Revenir sur la page de l'arrivée de madame Odette. Que feraient les élèves si un nouveau voisin arrivait près de chez eux ? Et s'il était vraiment différent ? Si c'était un ours justement ? Ou bien une dame très bruyante ?

Montrer la page du bric-à-brac de madame Odette et demander aux élèves ce qu'ils pensent de la maison de la vieille dame. Est-ce joli ? bien rangé ? S'y sent-on bien ? Les élèves préféreraient-ils vivre chez madame Odette ou chez l'ours ?

Demander aux élèves s'ils apprécient le silence et la tranquillité. Que font-ils lorsqu'un ami, leur frère ou leur sœur, ou bien un parent, dit avoir besoin de calme ? Laissent-t-ils la personne en paix ?

Montrer la page du câlin et demander aux élèves s'ils apprécient les câlins ? Ont-ils déjà aidé quelqu'un comme l'ours avec madame Odette ? Ont-ils déjà reçu de l'aide ?

Montrer la page de l'envol de madame Odette. Demander aux élèves ce qu'ils pensent de cette page. Est-ce triste ? Sait-on où part madame Odette ?

Certains élèves vont peut-être comprendre que madame Odette meurt. Écouter les idées et expliquer que l'album dit que madame Odette s'envole, que cela signifie peut-être en effet qu'elle s'en va pour toujours. Faire rappeler ce qui est laissé par madame Odette : la fleur, comme un souvenir de sa présence.

Conclure à chaque fois les débats en reprenant les questions posées et en synthétisant les réponses qui ont été apportées.

SÉANCE 5 : OBSERVATION DES FLEURS ET DE LEURS BESOINS

Demander aux élèves de rappeler le problème de madame Odette : ses fleurs ont séché. Puis, montrer la dernière image de la fleur mise dans un vase. Demander aux élèves s'ils connaissent les besoins des plantes.

Rappeler que les plantes sont des êtres vivants. Utiliser les fiches n°3 et 4 pour réaliser une étude sur les besoins des plantes.

Expliquer que le soin accordé aux plantes est important : madame Odette offre de l'amour à ses fleurs et les plantes se développent mieux lorsque les personnes qui s'en occupent le font avec tendresse.

SÉANCE 6 : DÉBAT ET CONCLUSIONS AUTOUR DE L'ALBUM

Conclure l'étude de l'album avec la fiche n°5 qui servira ainsi de trace écrite sur la lecture de l'album. La coller dans le cahier de littérature, de lecture ou le cahier de vie.

Prendre le temps de conclure l'étude l'album en demandant aux élèves s'ils ont apprécié cet album et quelle partie de son étude leur a plu (rappeler les mots mis dans la tête, la technique de la peinture diluée, l'étude des illustrations et les débats menés).

POURSUITES D'ACTIVITÉS POSSIBLES DANS D'AUTRES DISCIPLINES

Arts visuels

Réaliser des œuvres cette fois-ci réellement transparentes en utilisant le papier de soie pour créer des décorations pour les fenêtres. Des vitraux peuvent ainsi être créés par exemple.

Explorer le monde

Poursuivre l'étude des plantes avec la plantation de quelques fleurs et plantes au sein de la classe. Etudier la germination étape par étape et voir l'évolution au fil des semaines.

Langage - oral

Poursuivre les débats en réalisant ensuite des traces écrites des échanges des élèves pour réaliser un « cahier de réflexions » qui sera ensuite transmis aux familles.

Littérature

Lire d'autres livres :

Sur le calme :

Silence !, de Céline Claire et Magali Le Huche

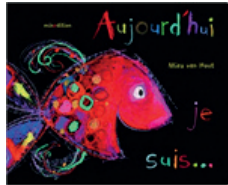


Sur les émotions :

La couleur des émotions, d'Anna Llenas

Aujourd'hui je suis..., de Mies van Hout

Dans mon petit cœur, de Jo Witek et Christine Roussey



Sur les personnes âgées :

Ma grand-mère, de Maria Elina



Sur le voisinage :

Une amitié monstre, de Véronique Massenot et Pascal Vilcollet

La brouille, de Claude Boujon

